



MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

Materiál na rokovanie
Mestskej rady
hlavného mesta SR Bratislavy
dňa **07. 04. 2022**

Číslo záznamu: MAG 100625/2022
Spisový znak: UL1
Skartačná
lehota: A10

Návrh

na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu časti pozemku v Bratislave, k. ú. Nivy, parc. č. 9883/1, Valérii Šimanovej

Predkladateľ:

Mgr. Ctibor Košťál, v. r.
riaditeľ magistrátu

Zodpovedný:

JUDr. Andrej Bednárík
riaditeľ sekcie správy nehnuteľností
v zastúpení Mgr. Sláva Haulíková
Palušová, v. r.

Spracovateľ:

Mgr. Sláva Haulíková Palušová, v. r.
zástupkyňa riaditeľa
sekcie správy nehnuteľností

Mgr. Monika Rožňovcová, v. r.
poverená vedením oddelenia
majetkových vzťahov

Mgr. Klaudia Lušpaiová
vedúca referátu nájomov majetku,
oddelenie majetkových vzťahov
v zastúpení Mgr. Tomáš Hlaváčik, v. r.
Ing. Ingrid Klučiarová, v. r.
oddelenie majetkových vzťahov

Oľga Kosibová, v. r.
oddelenie geodetických činností

Materiál obsahuje:

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodovú správu
3. Žiadosť
4. Kópia z katastrálnej mapy 2x
5. Situácia
6. Ortofotomapa
7. Vizualizácia 4x
8. List vlastníctva
9. Stanoviská odborných útvarov magistrátu 11 x
10. Návrh nájomnej zmluvy

Apríl 2022

Kód uzn. 5.3.
5.3.1.
5.3.5.

Návrh uznesenia

Mestská rada po prerokovaní materiálu

odporúča

Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy

schváliť ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona Slovenskej národnej rady č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov nájom časti pozemku v k. ú. Nivy, registra „C“ KN parc. č. 9883/1 – ostatná plocha vo výmere 3 m², zapísaného na LV č. 4288, na vybudovanie a užívanie schodov – východ z bytu, priamo z kuchyne na dvor namiesto okna, Valérii Šimanovej, na dobu neurčitú, za nájomné 7,00 eur/m²/rok, čo pri výmere 3 m² predstavuje ročne sumu 21,00 eur,

s podmienkou:

Nájomná zmluva bude nájomcom podpísaná do 30 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy. V prípade, že nájomná zmluva nebude nájomcom podpísaná v uvedenej lehote, toto uznesenie stratí platnosť.

Návrh na schválenie nájmu časti pozemku registra „C“ KN parc. č. 9883/1 v k. ú. Nivy je predložený ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona Slovenskej národnej rady č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov z dôvodu nutnosti majetkovoprávneho vysporiadania pozemku, na ktorom Valéria Šimanová plánuje vybudovať schody – východ z bytu, priamo z kuchyne na dvor namiesto okna, na vydanie stavebného povolenia na stavbu potrebuje stavebník preukázať k dotknutému pozemku vlastnícke alebo iné právo podľa § 139 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov.

Dôvodová správa

PREDMET : Nájom časti pozemku registra „C“ KN parc. č. 9883/1 v k. ú. Nivy vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy

ŽIADATEĽKA : Valéria Šimanová

ŠPECIFIKÁCIA POZEMKU registra „C“:

k. ú.	Parc. č.	LV	druh pozemku	celková výmera	výmera na prenájom
Nivy	9883/1	4288	ostatná plocha	3 435 m ²	3 m ²

Pozemok je vo vlastníctve hlavného mesta, nie je zverený do správy mestskej časti Bratislava -Ružinov. Nebol naň uplatnený reštitučný nárok.

ÚČEL NÁJMU:

vybudovanie a užívanie schodov – východ z bytu, priamo z kuchyne na dvor namiesto okna.

DOBA NÁJMU : Nájomná zmluva bude uzavretá na dobu neurčitú.

VÝŠKA NAVRHOVANÉHO NÁJOMNÉHO :

stanovená podľa „Rozhodnutia č. 33/2015 primátora hlavného mesta SR Bratislavy, ktorým sa ustanovujú ceny prenájomov a ceny predbežnej odplaty za vecné bremená“ (tabuľka č. 100, položka 121 – prístup na pozemok pre nepodnikateľské účely):

7,00 Eur/m²/rok, nájomné pri výmere 3 m² predstavuje ročné nájomné sumu 21,00 Eur.

SKUTKOVÝ STAV :

Na hlavné mesto SR Bratislavu sa obrátila pani Valéria Šimanová, so žiadosťou o nájom pozemku registra „C“ KN parc. č. 9883/1, vo výmere 3 m², k. ú. Nivy, za účelom vybudovania a užívania schodov – východ z bytu č. 7 na vyvýšenom prízemí – Revúcka ulica, ktorého je vlastníčkou, priamo z kuchyne na dvor namiesto okna.

Svoju žiadosť odôvodnila: „vybudovaním schodov sa vylepší celkový pohľad na bytový dom vo vnútri dvora a vylepší sa aj jeho vizuálne zosúladenie v rohoch, čím príde k zjednoteniu súčasného nesúrodého vzhľadu, v ktorom na jednej strane v rohu sú schody, na druhej strane nie sú. Vybudovaním schodov môže podporiť a organizovať spoločné aktivity a susedské vzťahy. Oživením tohto kúta dvora zamedzí náhodilcom z ihriska využívať tento kút ako WC a mladistvým fetovanie.“

Na požadovanej časti pozemku žiadateľka plánuje umiestniť montované schody s podestou 80x80 cm, ktoré je možné kedykoľvek demontovať. Vizualizácie návrhov/ponuky schodov sú súčasťou materiálu.

Žiadateľka k žiadosti priložila súhlas nadpolovičnej väčšiny vlastníkov bytov a nebytových priestorov bytového domu Revúcka 5 a 7 k vybudovaniu schodov z bytu, v jej vlastníctve, priamo z kuchyne, a to namiesto kuchynského okna.

Útvár hlavnej architektky **nesúhlasil** s nájmom predmetného pozemku. Svoj *nesúhlas* na základe vykonanej miestnej obhliadky odôvodnil:

- vnútroblok slúži aj v súčasnosti ako verejne prístupný priestor vnútrobloku - kompaktné územie zelene využívané najmä občanmi dotknutých BD;
- priestor ohraničený bytovými domami na Revúckej, Velehradskej a Súťažnej ulici je v súčasnosti priamo prístupný cez spoločné schodiskové priestory pre obyvateľov BD Súťažná 10 a Revúcka 5, BD na Revúckej 7, Velehradskej 8 a Súťažnej 10 priamy prístup cez schodišťový priestor do vnútrobloku nemajú;
- bytové jednotky na zvýšenom prízemí podľa nášho zistenia, nemajú priamy výstup z bytov do vnútrobloku;
- okrem toho bol realizovaný prístup z pôvodne nebytových priestorov na zvýšenom prízemí nevhodným zásahom do architektúry fasády, v iných prípadoch sa nevhodne menilo pôvodné rozloženie okenných otvorov, balkónov a pod.) na úrovni zvýšeného prízemcia;
- hl. m. SR Bratislavy je vlastníkom celého priestoru vnútrobloku až po fasády BD.
- riešenie vnútrobloku z hľadiska využitia pre obyvateľov bytových domov si vyžaduje komplexné riešenie verejného priestoru so súhlasom všetkých dotknutých vlastníkov v BD;
- na základe hore uvedeného je pre bytové jednotky na vyvýšenom prízemí možné navrhnúť realizáciu predzáhradiek, alternatívne terasy prístupné z jednotlivých bytových resp. nebytových priestorov;
- pre obyvateľov ostatných bytov je nevyhnutné zabezpečiť samostatný vstup do verejného priestoru na spoločne využívané plochy využívané napr. pre parkové úpravy a pobyt, detské ihrisko, komunitnú záhradu a pod.;
- v prípade *koncepčného riešenia* je možný dlhodobý prenájom, resp. adopcia zelene.

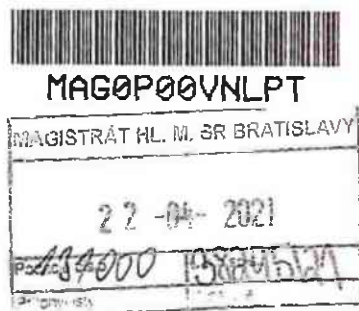
Návrh na schválenie nájmu časti pozemku registra „C“ KN parc. č. 9883/1 v k. ú. Nivy je predložený ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona Slovenskej národnej rady č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov z dôvodu nutnosti majetkovoprávneho vysporiadania pozemku, na ktorom Valéria Šimanová plánuje vybudovať schody – východ z bytu, priamo z kuchyne na dvor namiesto okna, na vydanie stavebného povolenia na stavbu potrebuje stavebník preukázať k dotknutému pozemku vlastnícke alebo iné právo podľa § 139 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov.

STANOVISKÁ K NÁJMU :

- Oddelenie usmerňovania investičnej činnosti – Územný plán hlavného mesta SR Bratislava, rok 2007, v znení zmien a doplnkov, stanovuje pre územie, ktorého súčasťou je záujmová časť pozemku registra „C“ KN, v k. ú. Nivy, parc. č. 9883/1, funkčné využitie územia: viacpodlažná zástavba obytného územia, číslo funkcie 101. Parcela je súčasťou územia ktoré je definované ako stabilizované územie.
Z hľadiska územného plánu nemá námietky k nájmu predmetného pozemku.
- Stanovisko technickej infraštruktúry – nemá pripomienky k nájmu pozemku.
- Oddelenie životného prostredia – súhlasí s nájmom pozemku za dodržiavania podmienok:
 - zákon č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny,
 - zákon č. 137/2010 Z. z. o ovzduší v znení neskorších predpisov,
 - zákon č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov,
 - zákon č. 364/2004 Z. z. o vodách v znení neskorších predpisov, jeho vykonávacie predpisy a prislúchajúce normy,
 - VZN Hlavného mesta SR Bratislavy č. 6/2020 o nakladaní s komunálnymi odpadmi a drobnými stavebnými odpadmi na území hl. m. SR Bratislavy.
 - pri realizácii a užívaní udržiavať pozemok a jeho bezprostredné okolie v čistote.*Poznámka: podmienky sú zapracované v návrhu nájomnej zmluvy v čl. IV ods.18, 19 a 20.*

- Oddelenie tvorby mestskej zelene – súhlasí s nájmom predmetného pozemku.
- Oddelenie dopravného inžinierstva – nemá námietky k nájmu predmetného pozemku.
- Oddelenie dopravných povolení - referát cestného správneho orgánu – nemá pripomienky k nájmu predmetného pozemku, keďže sa nejedná o komunikácie I. a II. triedy.
- Oddelenie správy komunikácií – sa vyjadrilo, že nejedná o plochu v ich správe. Z hľadiska správcu miestnych ciest nemá pripomienky k nájmu predmetného pozemku.
- Oddelenie osvetlenia, sietí a energetiky – nemá pripomienky k nájmu predmetného pozemku.
- Oddelenie účtovníctva a pohľadávok - neevviduje pohľadávku voči žiadateľovi.
- Oddelenie legislatívno-právne - nevedie voči žiadateľovi súdny spor.
- Oddelenie miestnych daní a poplatkov – odporúča nájom predmetného pozemku.
- Útvár hlavnej architektky – *nesúhlasí* s nájmom predmetného pozemku.
Svoj *nesúhlas* na základe vykonanej miestnej obhliadky odôvodnil:
 - vnútroblok slúži aj v súčasnosti ako verejne prístupný priestor vnútrobloku - kompaktné územie zelene využívané najmä občanmi dotknutých BD;
 - priestor ohraničený bytovými domami na Revúckej, Velehradskej a Súťažnej ulici je v súčasnosti priamo prístupný cez spoločné schodiskové priestory pre obyvateľov BD Súťažná 10 a Revúcka 5, BD na Revúckej 7, Velehradskej 8 a Súťažnej 10 priamy prístup cez schodišťový priestor do vnútrobloku nemajú;
 - bytové jednotky na zvýšenom prízemí podľa nášho zistenia, nemajú priamy výstup z bytov do vnútrobloku;
 - okrem toho bol realizovaný prístup z pôvodne nebytových priestorov na zvýšenom prízemí nevhodným zásahom do architektúry fasády, v iných prípadoch sa nevhodne menilo pôvodné rozloženie okenných otvorov, balkónov a pod.) na úrovni zvýšeného prízemcia;
 - hl. m. SR Bratislavy je vlastníkom celého priestoru vnútrobloku až po fasády BD.
 - riešenie vnútrobloku z hľadiska využitia pre obyvateľov bytových domov si vyžaduje komplexné riešenie verejného priestoru so súhlasom všetkých dotknutých vlastníkov v BD;
 - na základe hore uvedeného je pre bytové jednotky na vyvýšenom prízemí možné navrhnúť realizáciu predzáhradiek, alternatívne terasy prístupné z jednotlivých bytových resp. nebytových priestorov;
 - pre obyvateľov ostatných bytov je nevyhnutné zabezpečiť samostatný vstup do verejného priestoru na spoločne využívané plochu využívanú napr. pre parkové úpravy a pobyt, detské ihrisko, komunitnú záhradu a pod.;
 - v prípade *konceptného riešenia* je možný dlhodobý prenájom, resp. adopcia zelene.
- Stanovisko starostu mestskej časti Bratislava-Ružinov – o stanovisko bolo požiadané listom zo dňa 7.3.2022.

SSN
Valéria ŠIMANOVÁ,



V Bratislave, dňa 14.4.2021

Magistrát hl. mesta SR Bratislavy

Sekcia správy nehnuteľnosti

p. Klučiarová

Primaciálne nám. 1

814 99 Bratislava 1

Vec: Žiadosť o prehodnotenie nesúhlasu nájomu pozemku na osadenie schodíkov –
K číslu MAGS ONM 38245/2021-9608

Z nesúhlasu k mojej žiadosti o prenájom pozemku k umiestneniu schodov som si uvedomila, že som vás nedostatočne oboznámila s miestom a okolím umiestnenia schodov.

V prvom rade chcem upozorniť, že som nežiadala o prenájom 9 m², ale iba o približne 2,16m, podesta 0,90 x 0,90 = 0,81 m a 5 schodov - 5 x 0,27 m = 1,35m.

Celý náš dvor je v tvare nepravidelného veľkého U, to znamená, že uzavretý z troch strán. Štvrtá nevedie na hlavnú ulicu, ale len na chodník, predeľujúci ďalší priestor, dve ihriská, športové a detské. Schody by som chcela umiestniť, vo vnútrobloku na pravej strane, v rohu, ktoré by bolo kryté ihličnatým stromom a rozrastenou lieskou. Vid foto č. 1.

Oddelenie tvorby mestskej zelene svoj nesúhlas zdôvodňuje ochranou zelene a tiež tým, že schody by končili na tráve. Schody, ktoré budú postavené do 1m výšky, na 4 koloch, zaberú približne 0,04 m. pod nimi môže byť tráva zachovaná. Upozorňujem však, že tráva sa na našom dvore nachádza možno na 2/3 plochy dvora, ostatné je hlina. Tá tráva sa vlastne skladá z trsov trávy, machu a rôznych druhov buriny. Tráva bola naposledy vysadená ešte za čias ZARESu. Oproti môjmu bytu cez dvor, je ďalšie schodište z vchodu oproti, ktoré tiež končí rovno na trávniku. Vid foto pod textom. Vedľa tohto vchodu, je ďalší zadný východ, z ktorého sa takisto vstupuje priamo na trávnik. Akurát vchod vedľa, má zadný východ, z ktorého sa vstupuje na chodník, ktorý vedie z dvora na spájajúci chodník z Revúckej ul. na Súťažnú ul.

To, že sa vstupuje zo zadných vchodov priamo na trávnik, alebo hlinu, je asi v 50% prípadoch v 500 bytoch. Trávnaté plochy nie sú upravované a nie je ani zákaz vstupu na nich, preto nevidím dôvod, prečo by som na trávu nemohla ja vstúpiť. Ale rada by som zveľadila náš dvor a v prípade súhlasu som ochotná trávu na dvore vysadiť. Takisto by som vzhľadom na výzvu našej mestskej časti, spolu so susedkami, vysadila a okrášlila náš dvor kvetmi a okrasnými kríkmi. Upozorňujem, že náš dvor, oproti ostatným, neprešiel revitalizačnou obnovou.

Útvar hlavnej architektky, nesúhlasí vzhľadom na to, že náš dvor je priestorom verejným, určeným pre oddych a rekreáciu obyvateľov okolostojacich domov. Teda si myslím, že aj pre mňa. V priestore môjho bytu bola v úplných začiatkoch policajná stanica, oproti, kde sú schody do dvora, na Súťažnej ulici bola pošta a z nej vznikli dva byty. V časti z Velehradskej ulice sú nebytové priestory. Chcem poukázať na to, čo je vidieť aj na priložených fotografiách, že je úplne iné rozloženie okien na prízemí, či už ich veľkosti, tvaru a počtu. Taktiež vpravo z Revúckej ul. sú balkóny a zo Súťažnej ul. nie sú. Byty, ktoré vznikli z policajnej stanice a Pošty, balkóny na prízemí nemajú, ostatné prízemné byty vedľa nich balkóny majú. Preto zasadenie piatich schodov z môjho bytu, v tejto úplne nerovnakej vnútornej strane domu nášho vnútrobloku, čo sa týka tvaru a počtu okien, nepovažujem za tak nevhodný zásah do verejného

priestoru. Skôr naopak, bolo by to celkom určite estetické vylepšenie celkového pohľadu na náš dom vo vnútri dvora, jeho vizuálne zosúladenie v rohoch a zjemnenie súčasného, nesúrodého vzhľadu, v ktorom na jednej strane v rohu schody sú, na druhej, nie. Myslím, že zabráť tak malého priestoru nikoho neobmedzím, skôr môžem podporiť a organizovať spoločné aktivity a susedské vzťahy. A tiež si myslím, že oživením tohto kúta dvora zamedzím náhodilcom z ihriska využívať tento kút ako WC a mladistvým na fetovanie. A samozrejme, za jeho prenájom budem mestu v zmysle platných predpisov platiť k horeuvedenému dokladám aj prislúchajúce fotografie.

Preto by som prosila ešte raz o prehodnotenie mojej žiadosti, ktorá by mi veľmi pomohla pri skvalitnení môjho bývania a bola by som bližšie k využívaniu dvora na spoločné komunitné aktivity.

S pozdravom a nádejou na pochopenie Šimanová Valéria

Kontakt

Adresa: ...

Kontakt: t. ...

Mail: ...

Na vedomie :

Primátor hl. mesta SR Bratislavy

Vallo Matúš, Ing. arch.

Oddelenie tvorby mestskej zelene

Útvar hlavnej architektky

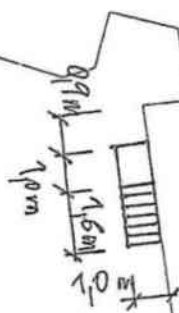
Starosta MČ Ružinov

Ing. Martin Chren

883/6

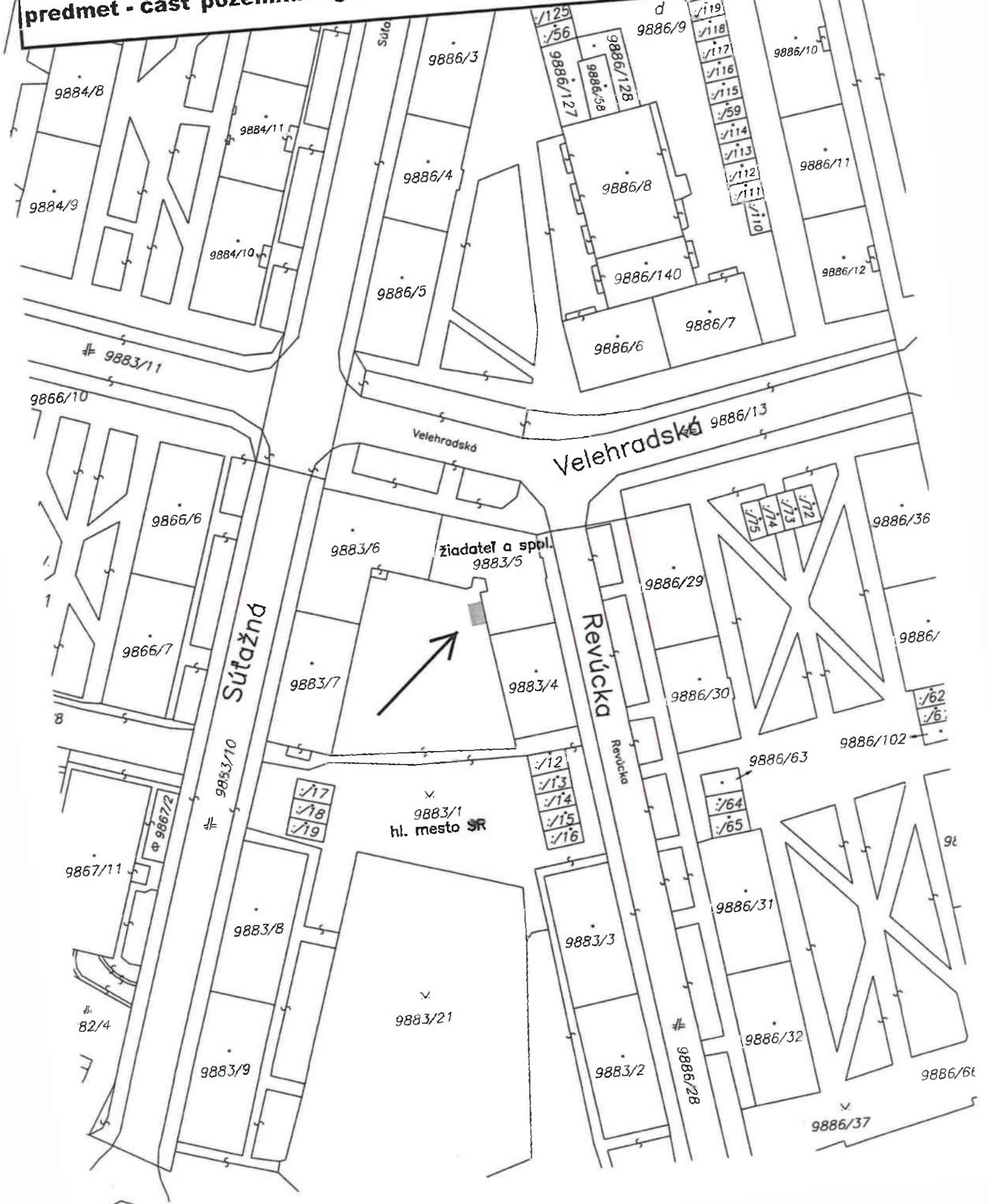
9883/5

9883/4

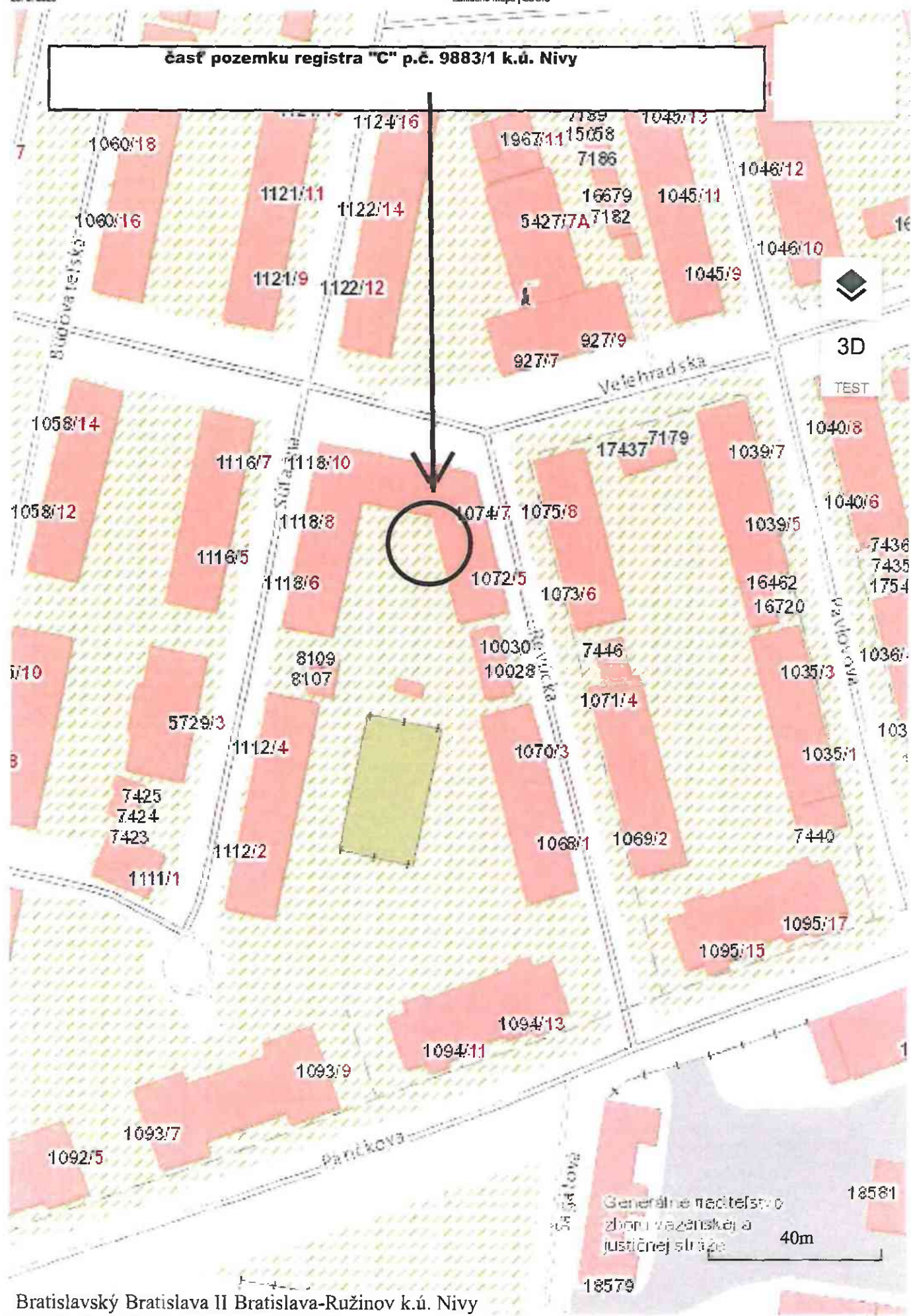


Okresný úrad Bratislava katastrálny odbor	Okres	Bratislava II	Obec	BA-m.č. RUŽINOV	Kat. územie	Nivy
	Číslo zákazky	K1- 499810	Vektorová mapa		Mierka	1 : 200
	KÓPIA KATASTRÁLNEJ MAPY na parcelu:					
Vyhotoval						
Dňa	02.07.2020	Meno				
			Správny úrad v Bratislave Ján... Pečiatka a podpis			

k.ú. Nivy
predmet - časť pozemku registra "C" p.č. 9883/1 vo vlastníctve hl. mesta SR



časť pozemku registra "C" p.č. 9883/1 k.ú. Nivy



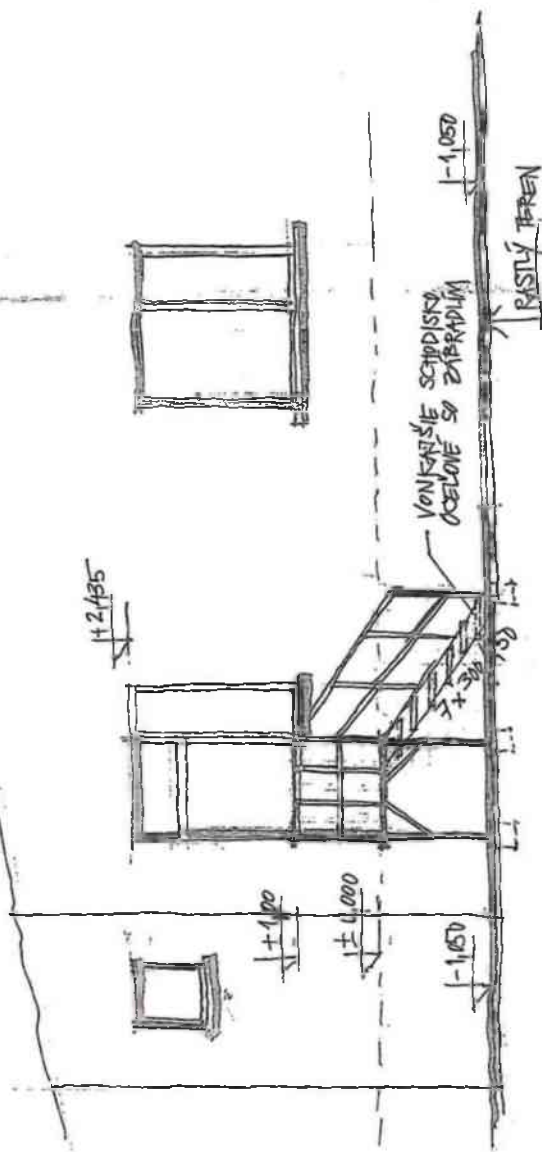
Bratislavský Bratislava II Bratislava-Ružinov k.ú. Nivy

<https://zbzgis.sk/geodesy.sk/m/kzbzgis/?bm=zbgis&z=18&c=17.132042,48.148735#>



POHĽAD NA ÚPRAVU
Z VNÚTORNEHO DVORA

- PLASTOVÉ DVERE S OKNOM
- OCELOVÉ SCHODY DO DVORA



VYPRACOVANÉ	KONTROLované	ZODPOV. PROJEKTANT
ING. MIROSLAV POKRÝK	ING. MIROSLAV POKRÝK	CS/MI. J. J. J. J. J.
STAVEBNÉ ÚPRAVY V BYTĚ I. SÚMARNÝ		
- VYBÚROVANIE A OCELOVÉ SCHODY DO DVORA		
- POSTAVENIE OCELOVÉHO SCHODISKÁ DO DVORA		
- PODOBRKY PRED, A PO STAVEB. ÚPRAVY REZY, DETAILY		
- POHĽAD NA ČASŤ DOMA Z VNÚTORNEHO DVORA		
DÁTUM	JUN 2020	
FORMÁT	A4	
MIKROSKOP	1:50	
DETAILY	1:20	
POHĽAD	1	
POHĽAD	1	



VIZUALIZĂȚIA



VIZUALIZĀCIJA



VIZUALIZĂȚIA

VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ

Okres: Bratislava II
 Obec: BA-m.č. RUŽINOV
 Katastrálne územie: Nivy

Vytvorené cez katastrálny portál

Dátum vyhotovenia 08.03.2022
 Čas vyhotovenia: 11:50:11

ČIASTOČNÝ VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 4288

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

PARCELY registra "C" evidované na katastrálnej mape

Parcelné číslo	Výmera v m2	Druh pozemku	Spôsob využ. p.	Umiest. pozemku	Právny vzťah	Druh ch.n.
9883/ 1	3435	ostatná plocha	29	1		

Legenda:

Spôsob využívania pozemku:

29 - Pozemok, na ktorom je okrasná záhrada, uličná a sídlisková zeleň, park a iná funkčná zeleň a lesný pozemok na rekreačné a poľovnícke využívanie

Umiestnenie pozemku:

1 - Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

Ostatné parcely nevyžiadané

ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY

Por. číslo Priezvisko, meno (názov), rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo (IČO) a Spoluvlastnícky podiel
 miesto trvalého pobytu (sídlo) vlastníka

Účastník právneho vzťahu:

Vlastník

1 Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, Primaciálne námestie 1,
 Bratislava, PSČ 814 99, SR

1 / 1

IČO : 603481

Titul nadobudnutia	ROEP - Rozhodnutie Správy katastra pre hlavné mesto SR Bratislavu č. 1/2011/ROEP Nivy zo dňa 28.11.2011
Titul nadobudnutia	Výmer zn. VIII/3-93.11953.XII.192, § 2 ods. 1 zákona č. 138/1991 Zb.
Titul nadobudnutia	PKV 3218, B1, č.d. 3490/1957, § 2 ods.1 zákona č. 138/1991 Zb.
Titul nadobudnutia	Konfiškačné rozhodnutie 1209/a-46-I/1946-I, § 2 ods. 1 zákona 138/1991 Zb., Rozhodnutie Správy katastra č. C-78-3/2011/ROEP/Nivy z 22.8.2011.
Titul nadobudnutia	Rozhodnutie o konfiškácii 1180/a-1946-I, § 2 ods. 1 zákona 138/1991 Zb.
Titul nadobudnutia	Konfiškačné rozhodnutie 1261/1946-I, § 2 ods. 1 zákona 138/1991 Zb.
Titul nadobudnutia	Výmer zn. 611/18/4-1950-IX-777-533, § 2 ods. 1 zákona 138/1991 Zb. , Rozhodnutie Správy katastra č. C-78-19/2011/ROEP/Nivy z 8.8.2011.
Titul nadobudnutia	§ 14 ods. 2 zákona 180/1995 Z. z.
Titul nadobudnutia	PKV 3218, B1, č.d. 3490/1957, § 2 ods. 1 zákona č. 138/1991 Zb.
Titul nadobudnutia	PKV 1841, B2, č.d. 4002/1957, § 2 ods. 1 zákona č.138/1991 Zb.
Titul nadobudnutia	PKV 239, B10, č.d. 3882/1957, § 2 ods. 1 zákona č. 138/1991 Zb.
Titul nadobudnutia	PKV 773, B2, č.d. 4180/1957, § 2 ods. 1 zákona č. 138/1991 Zb.
Titul nadobudnutia	PKV 1920, B3, č.d. 3603/1958, § 2 ods. 1 zákona č. 138/1991 Zb.
Titul nadobudnutia	PKV 1982, B 2, č.d. 3609/1958, § 2 ods. 1 zákona č. 138/1991 Zb.
Titul nadobudnutia	PKV 1982, B 2, č.d. 3609/1958, § 2 ods. zákona č. 138/1991 Zb.
Titul nadobudnutia	PKV 1722, B 4, č.d. 3607/1958, § 2 ods. 1 zákona č. 138/1991 Zb.
Titul nadobudnutia	PKV 2658, B 2, č.d. 3611/1958, § 2 ods. 1 zákona 138/1991 Zb.
Titul nadobudnutia	PKV 3218, B 1, č.d. 3490/1957, § 2 ods. 1 zákona 138/1991 Zb.
Titul nadobudnutia	PKV 3218, B 1, č.d. 3490/1957, §2 ods. 1 zákona č. 138/1991 Z. z.
Titul nadobudnutia	PKV 2835, B2, č.d. 1677/1959, § 2 ods. 1 zákona 138/1991 Zb.
Titul nadobudnutia	Rozhodnutie o konfiškácii 1334/1946-I, § 2 ods. 1 zákona 138/1991 Zb., Rozhodnutie Správy katastra č. C-78-5/2011/ROEP/Nivy z 23.8.2011.
Titul nadobudnutia	§ 14 ods. 2 zákona č. 180/1995 Z. z.
Titul nadobudnutia	PKV 3218, B 1, č.d. 3490/1957, § 2 ods. 1 zákona 138/1991Zb.
Titul nadobudnutia	PKV 3218, B 1, č.d. 3490/1957, § 15a ods. 1 zákona 138/1991 Zb.
Titul nadobudnutia	PKV 3239, B 1, č.d. 1132/1958, §2 ods. 1 zákona 138/1991 Zb.
Titul nadobudnutia	PKV 1297, B 4, č.d. 1062/1964, § 2 ods. 2 zákona 138/1991 Zb.
Titul nadobudnutia	PKV 820, B 5, č.d. 1042/1964, §2 ods. 2 zákona č. 138/1991 Zb.
Titul nadobudnutia	PKV 821, B 5, č.d. 1132/1958, §2 ods. 1 zákona 138/1991 Zb.



MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

Sekcia územného plánovania

oddelenie obstarávania územnoplánovacích dokumentov

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

Sekcia správy nehnuteľností
Oddelenie nájomov majetku
Ing. Ingrid Kľučiarová

412139/2021

Váš list číslo/zo dňa	Naše číslo	Vybavuje/linka	Bratislava
MAGS ONM 38245/2021	MAGS OOUPT 55842/2021-468644	Ing. arch. Pachtová Fenclová	26. 10. 2021
		☎ 59 35 63 62	

Vec:

Územnoplánovacia informácia

žiadosť zo dňa:	22. 06. 2021
pozemok parc. číslo:	9883/1, podľa Vami priloženej mapky
katastrálne územie:	Nivy
bližšia lokalizácia pozemku v území:	Revúcka ulica
zámer žiadateľa:	Nájom pozemku. Účel: vybudovanie a užívanie schodov, východ z kuchyne na dvor namiesto okna, ktoré je v šírke 80 cm.

Územný plán hlavného mesta SR Bratislavy, rok 2007, v znení zmien a doplnkov stanovuje pre územie, ktorého súčasťou je pozemok parc. č. 9883/1 **funkčné využitie územia: viacpodlažná zástavba obytného územia**, číslo funkcie 101. Parcela je súčasťou územia, ktoré je definované ako **stabilizované územie**.

Podmienky funkčného využitia plôch: územia slúžiace pre bývanie vo **viacpodlažných bytových domoch a kním prislúchajúce nevyhnutné zariadenia** – v súlade s významom a potrebami územia stavby občianskeho vybavenia, zeleň, ihriská, vodné plochy ako súčasť parteru a plôch zelene, dopravné a technické vybavenie, garáže, zariadenia pre požiaru ochranu a civilnú obranu. Podiel funkcie bývania musí tvoriť minimálne 70% z celkových podlažných plôch nadzemnej časti zástavby funkčnej plochy. Základné občianske vybavenie musí skladbou a kapacitou zodpovedať veľkosti a funkcii územia.

Spôsoby využitia funkčných plôch:

Prevládajúce: viacpodlažné bytové domy;

Prípustné: v území je prípustné umiestňovať najmä: stavby a zariadenia zabezpečujúce komplexnosť a obsluhu obytného územia v súlade s významom a potrebami územia, zariadenia občianskej vybavenosti predovšetkým vstavané do objektov bývania - zariadenia obchodu a služieb, verejného stravovania, zariadenia pre kultúru, školstvo, zariadenia pre zdravotníctvo a sociálnu pomoc, zeleň líniovú a plošnú, zeleň pozemkov obytných budov, vodné plochy ako súčasť parteru a plôch zelene, zariadenia a vedenia technickej a dopravnej vybavenosti pre obsluhu územia;

Laurinská 7, II. poschodie, č. dverí 214

TELEFÓN
02/59 35 62 49

BANKOVÉ SPOJENIE
ČSOB: 25829413/7500

IČO
603 481

INTERNET
www.bratislava.sk

E-MAIL
ouupd@bratislava.sk

Prípustné v obmedzenom rozsahu: v území je prípustné umiestňovať v obmedzenom rozsahu najmä: bytové domy do 4 nadzemných podlaží, rodinné domy v doplnkovom rozsahu, zariadenia občianskej vybavenosti lokálneho významu, pokiaľ nie sú súčasťou lokálnych centier, zariadenia telovýchovy a voľného času, zariadenia sociálnej starostlivosti rozptýlené v území, solitérne stavby občianskej vybavenosti slúžiace širšiemu územiu, zariadenia drobných prevádzok služieb, zariadenia na separovaný zber komunálnych odpadov miestneho významu vrátane komunálnych odpadov s obsahom škodlivín z domácností;

Nepripustné: v území nie je prístupné umiestňovať najmä: zariadenia s negatívnymi účinkami na stavby a zariadenia v ich okolí, stavby občianskej vybavenosti areálového typu s vysokou koncentráciou návštevníkov a nárokov na obsluhu územia, stavby na individuálnu rekreáciu, areály priemyselných podnikov, zariadenia priemyselnej a poľnohospodárskej výroby, skladové areály, distribučné centrá a logistické parky, stavebné dvory, ČSPH s umyvárňou automobilov a plničkou plynu, tranzitné vedenia technickej vybavenosti nadradeného významu, zariadenia odpadového hospodárstva okrem prípustných v obmedzenom rozsahu, stavby a zariadenia nesúvisiace s funkciou.

Intenzita využitia územia:

Záujmové parcely sú súčasťou územia, ktoré je definované ako **stabilizované územie**. Stabilizované územie je územie mesta, v ktorom územný plán ponecháva súčasné funkčné využitie.

Územný plán hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy je základným územnoplánovacím dokumentom pre celé územie Bratislavy. Je to programový a koncepčný dokument všeobecného charakteru vypracovaný v podrobnosti M 1: 10 000. Jeho obsah upravujú ustanovenia § 11 ods. 5 stavebného zákona a § 12 vyhlášky MŽP SR č. 55/2001 Z. z. o územnoplánovacích podkladoch a územnoplánovacej dokumentácii. Územný plán rieši návrh funkčného využitia územia mesta s určením prevládajúcich funkčných území, stanovuje zásady a regulatívy priestorového usporiadania a funkčného využívania územia jednotlivých plôch, t. j. funkčných a priestorovo homogénnych jednotiek a nie je účelné a možné stanovenú koncepciu aplikovať na požadovanú podrobnosť.

Z hľadiska územného plánu nemáme k náimu predmetného pozemku námietky.

Informujeme Vás, že Územný plán hlavného mesta SR Bratislavy, rok 2007 a jeho zmeny a doplnky sú zverejnené na adrese: <https://www.bratislava.sk/sk/uzemny-plan>

Ďalšie územnoplánovacie dokumentácie a územnoplánovacie podklady sú zverejnené na adrese: <https://www.bratislava.sk/sk/zoznam-dokumentacii>.

Komplexné informácie o Vašom záujmovom území získate nahliadnutím do zverejnených hore uvedených dokumentov.

Územnoplánovacia informácia č. j. MAGS OOUPD 55842/2021-468644 zo dňa 26. 10. 2020 platí jeden rok odo dňa jej vydania, ak nebola schválená nová územnoplánovacia dokumentácia alebo jej zmeny a doplnky, na základe ktorých bola vydaná.

S pozdravom

Ing. arch. Marta Závodná
vedúca oddelenia

Stanovisko referátu technickej infraštruktúry

Žiadateľ	Valéria Šimanová	Referent : Fen
Predmet podania	Nájom pozemku	
Katastrálne územie	Nivy	Parc.č.: 9883/1...
Č.j.	MAG 385245/21 MAGS OMV 38245/21	č. OOUPD 55842/21 č. RTI 386638/21
TI č.j.	TI/627/21	EIA č. /21
Dátum prijmu na TI	29.6.2021	Podpis ved. ref.
Dátum exped. z TI	1.7.2021	Komu : OOUPD 387057/21

Zásobovanie vodou a odkanalizovanie : Ing. Daniel Pospíšil

dtto

Zásobovanie elektrickou energiou : Ing. Peter Hreško

dtto

Zásobovanie plynom, teplom, produktovody : Ing. Peter Tahotný

Zostáva v platnosti pôvodné stanovisko z 08/2020. Bez pripomienok.

30/06/2021

Vodné toky a protipovodňová ochrana : Ing. Elena Pospíšilová

dtto



MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

Sekcia životného prostredia Oddelenie životného prostredia

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

Sekcia správy nehnuteľností Oddelenie nájomov majetku

403176

Ing. Klučiarová

Váš list číslo/zo dňa	Naše číslo	Vybavuje/linka	Bratislava
MAGS OMV 38245/2021	MAGS OZP 57756/2021-385251	Mgr. Remenárová/kl. 439	22.07.2021

Vec

Valéria Šimanová, nájom pozemku registra „C“ KN parc. č. 9883/1, Bratislava, k. ú. Nivy – stanovisko

Listom MAGS OMV 38245/2021-385251 zo dňa 22.6.2021 ste na základe žiadosti žiadateľa Valérie Šimanovej, požiadali Oddelenie životného prostredia o stanovisko k nájmu pozemku reg. „C“ KN, k. ú. Nivy: parc. č. 9883/1, vo výmere 3 m², vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy.

Žiadateľ navrhuje nájom uvedeného pozemku na vybudovanie a užívanie schodov – východ z kuchyne na dvor namiesto okna, ktoré je v šírke 80 cm.

Oddelenie životného prostredia **súhlasí** s nájmom uvedeného pozemku na účel žiadateľa a požaduje dodržiavať všeobecne platné právne predpisy v oblasti životného prostredia, najmä:

- zákon č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny,
- zákon č. 137/2010 Z. z. o ovzduší v znení neskorších predpisov,
- zákon č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov,
- zákon č. 364/2004 Z. z. o vodách v znení neskorších predpisov, jeho vykonávacie predpisy a prislúchajúce normy,
- VZN Hlavného mesta SR Bratislavy č. 6/2020 o nakladaní s komunálnymi odpadmi a drobnými stavebnými odpadmi na území hl. mesta SR Bratislavy,

Zároveň požadujeme:

- pri realizácii a užívaní udržiavať pozemok a jeho bezprostredné okolie v čistote.

S pozdravom

Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy
Oddelenie životného prostredia
Príloha: 1
814 99 Bratislava
Mgr. Daniël Kleman
vedúci oddelenia



MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

Sekcia životného prostredia oddelenie tvorby mestskej zelene

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

Sekcia správy nehnuteľností

Oddelenie majetkových vzťahov

MAG 426047/2021

Váš list číslo/zo dňa	Naše číslo	Vybavuje/linka	Bratislava
MAGS OMV 38245/2021	MAGS OTMZ 60279/2021-	Ing. Tomáš Pavelka / kl.178	26. 8. 2021
22.6.2021	426016		

Vec: Stanovisko k nájmu časti pozemku

Listom č. MAGS OMV 38245/2021-385252 zo dňa 22. 6. 2021 ste na základe žiadosti Valérie Šimanovej, a, požiadali Oddelenie tvorby mestskej zelene o prehodnotenie stanoviska / aktualizáciu k nájmu časti pozemku, reg. „C“ KN v k.ú. Nivy:

- parc. č. 9883/1 – ostatná plocha vo výmere 3435 m², LV č. 4288 vo vlastníctve Hlavného mesta SR Bratislavy, z toho nájom vo výmere 3 m².

Účelom nájmu časti pozemku vo výmere 3 m² je vybudovanie a užívanie schodiska zo zvýšeného prízemlia bytu do vnútrobloku.

Po preštudovaní predloženej žiadosti z hľadiska záujmov Oddelenia tvorby mestskej zelene, ako aj ochrany prírody a krajiny konštatujeme: v záujmovom území podľa zákona č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov platí I. stupeň územnej ochrany, t.j. v území platí všeobecná ochrana prírody a krajiny.

Oddelenie tvorby mestskej zelene prehodnotilo svoje stanovisko z decembra 2020. Žiadateľka upozornila na fakt, že väčšina oficiálnych zadných vchodov z vnútrobloku je priamo z trávnik a nie sú napojené na spevnené komunikácie. OTMZ nemá voči nájmu časti pozemku námietky a výhrady a s nájomom časti predmetného pozemku súhlasí.

S pozdravom

Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy
Oddelenie tvorby mestskej zelene
Primaciálne nám. 1
814 99 Bratislava

Dipl. Ing. Ivan Petro
vedúci oddelenia

**SÚBORNÉ STANOVISKO**

k návrhu na predaj/prenájom nehnuteľností hl. m. SR Bratislavy
za sekciu dopravy

A: IDENTIFIKÁCIA PODANIA:

Došlo od (oddelenie, dátum):	OMV	22.06.2021	Pod č. odd.	MAGS PMV 38245/2021
Predmet podania:	Nájom časti pozemku vo vnútrobloku Revúcka – Velehradská – Súťažná za účelom vybudovania schodov do dvora v šírke 0,8 m			
Ziadateľ:	Valéria Šimanová,			
Katastrálne územie:	Nivy			
Parcelné číslo:	9883/1			
Odoslané: (dátum)			Pod.č.	

B: ČIASTKOVÉ STANOVISKÁ ODDELENÍ:

B1: Oddelenie dopravného inžinierstva			
Pridelené (dátum):	30.06.2021	Pod. č. oddelenia:	MAG ODI 385247/2021 ODI/364/21-p
Spracovateľ (meno):			
Z hľadiska záujmov sledovaných oddelením dopravného inžinierstva k nájmu časti pozemku parc. č. 9883/1 v k. ú. Nivy v lokalite vnútrobloku ulíc Revúcka – Velehradská – Súťažná, za účelom vybudovania a užívania schodov ako východu z kuchyne na dvor v šírke 0,8 m nemáme námietky.			
Vybavené (dátum):	04.08.2021		
Schválil dňa (meno, dátum):	Ing. Kottnerová		

B2: Oddelenie dopravných povolení - Referát cestného správneho orgánu:			
Pridelené (dátum):	28.06.2021	Pod č. odd.	MAGS ODP 55830/2021-385248
Spracovateľ (meno):	Iveta Illová		
Z hľadiska cestného správneho orgánu k nájmu pozemku reg. „C“ KN parcela č. 9883/1 o výmere 3 m² za účelom vybudovania a užívania schodov (východ z kuchyne na dvor) sa nevyjadrujeme. Ide o pozemok, ktorý nie je cestným pozemkom miestnych ciest I. a II. triedy.			
Vybavené (dátum):	20.07.2021		
Schválil dňa (meno, dátum):	Bc.Michal Daniel		20.07.2021

Ing. Marek Jašíček
riaditeľ sekcie



MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

Oddelenie správy komunikácií

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

OMV

TU

- 395203 / 2021

Váš list číslo/zo dňa	Naše číslo	Vybavuje/linka	Bratislava
MAGS OMV 38245/2021	MAGS OSK	PhDr. Lacková/767	07.07.2021
MAG OMV /2021	56033/2021-385250		

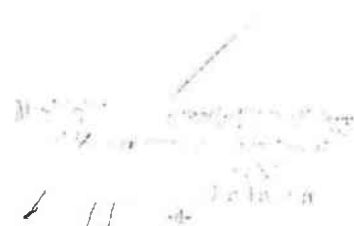
Vec

Valéria Šimanová. stanovisko

Vaším listom zo dňa 22.06.2021 od žiadateľky Valérie Šimanovej vo veci nájmu pozemku reg. „C“ parc. č. 9883/1 v k.ú. Nivy za účelom vybudovania a užívania schodov-východ z kuchyne na dvor namiesto okna, ktoré je vo výške 80cm Vám zasielame nasledovné stanovisko:

Nejedná sa o plochu v našej správe. Z hľadiska správcu miestnych ciest bez pripomienky.

S pozdravom


Mgr. Valér Jurčák
vedúci oddelenia



MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

Sekcia výstavby

oddelenie osvetlenia, sietí a energetiky

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

STANOVISKO

k návrhu na predaj/prenájom nehnuteľností hl. m. SR Bratislavy
za Oddelenie osvetlenia, sietí a energetiky

A: IDENTIFIKÁCIA PODANIA:

Došlo od (oddelenie, dátum):	ONM 25.06.2021	Pod. č.	MAGS ONM 38245/2021
Predmet podania:	Nájom pozemku		
Žiadateľ:	Valéria Šimanová,		
Katastrálne územie:	Nivy		
Parcelné číslo:	Reg. "C" KN parc.č. 9883/1 vo výmere 3 m ²		

B: STANOVISKO OOSaE:

Pridelené (dátum):	28.06.2021	Pod. č.	OOSE 44206/2021/385249
Spracovateľ (meno):	Ing. Nyulassy		
Z hľadiska záujmov oddelenia osvetlenia, sietí a energetiky k nájmu časti pozemkov uvádzame:			
K predmetnej žiadosti nemáme pripomienky.			
Vybavené (dátum):	13.07.2021		
Schválil dňa (meno, dátum):	Ing. Nyulassy		

Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy
Oddelenie osvetlenia, sietí
a energetiky
Primaciálne nám. č. 1
814 99 Bratislava

Ing. Juraj Nyulassy
vedúci oddelenia

Záporožská 5

TELEFÓN
02/59 35 63 85

IČO
00 603 481

INTERNET
www.bratislava.sk

E-MAIL
osvetlenie@bratislava.sk



MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

Sekcia financií

oddelenie účtovníctva a pohľadávok

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

Sekcia správy nehnuteľností
Oddelenie majetkových vzťahov

385804/2021

TU

Váš list číslo/zo dňa
MAGS OMV 38245/2021

Naše číslo
MAGS OUAP 42774/2021/385253

Vybavuje/linka
Kucháreková/476

Bratislava
25.06.2021

Vec

Oznámenie o pohľadávkach

Na základe Vašej písomnej žiadosti vo veci vyčíslenia pohľadávok Vám oznamujeme, že v dostupných dokladoch a informáciách, ktoré boli doručené na sekciu financií k dátumu 24.06.2021 evidujeme zostatok nedaňovej pohľadávky voči:

Šimanová Valéria, nar. 1

v lehote splatnosti	0,00 €
po lehote splatnosti	0,00 €

Magistrát hlavného mesta SR Bratislava
Oddelenie účtovníctva a pohľadávok
Primaciálne námestie 1
814 99 Bratislava 1

Ing. Juraj Strempek
vedúci oddelenia

Primaciálne nám. 1, IV. poschodie

TELEFÓN
02/59 35 64 72

IČO
00 603 481

INTERNET
www.bratislava.sk

E-MAIL
uctovnictvo@bratislava.sk



MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

Sekcia právnych služieb

oddelenie súdnych sporov a vymáhania

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

386545/27

Sekcia správy nehnuteľností

Oddelenie majetkových vzťahov

Váš list číslo/zo dňa	Naše číslo	Vybavuje/linka	Bratislava
MAGS OMV 38245/2021	MAGS OSSaV - 28194/21/386391	Mgr. Dohnalová/kl. 160	28.06.2021

Vec

Vyjadrenie k súbornej žiadosti MAGS OMV 55367/21

Žiadosťou o vyjadrenie pod č. MAGS OMV 38245/2021/385255 ste nás požiadali o informáciu, či hlavné mesto vedie súdny spor voči žiadateľovi

Valéria Šimanová,

Na základe zoznamov vedených oddelením súdnych sporov a vymáhania, sekcie právnych služieb Vám oznamujeme, že v súčasnosti s daným subjektom súdne konanie nevedieme.

S pozdravom

Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy
Odd. súdnych sporov a vymáhania
Primaciálne námestie č. 1
814 99 Bratislava
-2-

JUDr. Lucia Batrlová
Vedúca oddelenia súdnych sporov a vymáhania



MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

Sekcia financií

oddelenie miestnych daní, poplatkov a licencií

Blagoevova 9, P. O. Box 76, 850 05 Bratislava 55

Sekcia správy nehnuteľností
Oddelenie majetkových vzťahov

TU

MAG 390 323/ 2021

Váš list číslo/zo dňa	Naše číslo	Vybavuje/linka	Bratislava
MAGS OMV 38245/2021	MAGS 22199/2021	Ing. Kubovičová /kl.930	6.7.2021
MAG /2021	MAG 385254/2021		

Vec

Súborná žiadosť- stanovisko

Oddelenie miestnych daní, poplatkov a licencií navrhované nakladanie s majetkom mesta podľa predmetu súbornej žiadosti č. **MAGS OMV 38245/2021**, zo dňa 22.6.2021.

ODPORÚČA,

S pozdravom

*Magistrát hlavného mesta SR Bratislava
Oddelenie miestnych daní, poplatkov a licencií
Blagoevova č. 9, P.O. BOX 76
850 05 Bratislava 55
-17-*

Ing. Daniela Kubovičová
vedúca referátu
dane z nehnuteľností fyzické osoby

Blagoevova 9, III. poschodie

TELEFÓN
02/59 35 69 01

IČO
00 603 481

INTERNET
www.bratislava.sk

E-MAIL
dane@bratislava.sk



HLAVNÉ MESTO SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVA

hlavný architekt

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

Vážená pani
JUDr. Marta Macová
vedúca oddelenia
Oddelenie nájomov majetku
TU

494039/2021

Váš list číslo/zo dňa
MAGS ONM 38245/2021
MAG 385256/2021

Naše číslo
MAGS HA
MAG 15638/2021

Vybavuje/linka
Poláková/671

Bratislava

25. 11. 2021

Vec: Žiadosť o nájom časti pozemku registra „C“ KN, parc. č. 9883/1, k.ú. Nivv, vo výmere 3m² za účelom vybudovania a užívania exteriérového schodiska.

Dňa 22.06.2021 nám bol doručený Váš list žiadateľky Valéria Šimanová, t. so žiadosťou o nájom časti pozemku registra „C“ KN, parc. č. 9883/1, k.ú. Nivv, vo výmere 3m², za účelom vybudovania exteriérového schodiska a užívania predmetu nájmu ako východ z kuchyne bytu na zvýšenom prízemí namiesto okna vo výške 80cm.

K hore uvedenému prenájmu sme sa v minulosti vyjadrovali v našom stanovisku (dňa 17.12.2020 pod č. MAG HA 501502/2020), nasledovne:

„S predmetným nájomom

nesúhlasíme.

Priestor vnútrobloku je priestorom verejným, určeným pre oddych a rekreáciu obyvateľov okolostojacich bytových domov. V miestach, kde zástavba vytvára prirodzene chránené a samostatné dvory, podporujeme hlavne vznik spoločných komunitných priestorov so svojimi aktivitami. Vybudovanie vstupu priamo z dvora do bytovej jednotky, teda výmena pôvodného okna a doplnenie exteriérového schodiska, považujeme za nevhodný zásah do verejného priestoru a bezpečnosti bývania žiadateľky.“

Žiadateľka v svojej súčasnej žiadosti požaduje prehodnotenie stanoviska.

Po osobnej obhliadke územia zo dňa 19.10.2021 konštatujeme:

- vnútroblok slúži aj v súčasnosti ako verejne prístupný priestor vnútrobloku - kompaktné územie zelene využívané najmä občanmi dotknutých BD;
- priestor ohraničený bytovými domami na Revúckej, Velehradskej a Súťažnej ulici je v súčasnosti priamo prístupný cez spoločné schodiskové priestory pre obyvateľov BD Súťažná 10 a Revúcka 5, BD na Revúckej 7, Velehradskej 8 a Súťažnej 10 priamy prístup cez schodišťový priestor do vnútrobloku nemajú;
- bytové jednotky na zvýšenom prízemí podľa nášho zistenia, nemajú priamy výstup z bytov do vnútrobloku;
- okrem toho bol realizovaný prístup z pôvodne nebytových priestorov na zvýšenom prízemí nevhodným zásahom do architektúry fasády, v iných prípadoch sa nevhodne menilo pôvodné rozloženie okenných otvorov, balkónov a pod.) na úrovni zvýšeného prízemí;
- HM SR Bratislavy je vlastníkom celého priestoru vnútrobloku až po fasády BD.

Uršulínska 6, II. poschodie

TELEFÓN
02/59 35 66 06

FAX
02/59 35 66 09

BANKOVÉ SPOJENIE
VÚB 25829413/7500

IČO
603 481

INTERNET
www.bratislava.sk

E-MAIL
architekt@bratislava.sk

Aktualizovanie/ doplnenie stanoviska:

- riešenie vnútrobloku z hľadiska využitia pre obyvateľov bytových domov si vyžaduje komplexné riešenie verejného priestoru so súhlasom všetkých dotknutých vlastníkov v BD;
- na základe hore uvedeného je pre bytové jednotky na vyvýšenom prízemí možné navrhnúť realizáciu predzáhradiek, alternatívne terasy prístupné z jednotlivých bytových resp. nebytových priestorov;
- pre obyvateľov ostatných bytov je nevyhnutné zabezpečiť samostatný vstup do verejného priestoru na spoločne využívané plochu využívanú napr. pre parkové úpravy a pobyt, detské ihrisko, komunitnú záhradu a pod.;
- v prípade koncepčného riešenia je možný dlhodobý prenájom, resp. adopcia zelene.

S pozdravom

Ing. arch. Ingrid Konrad
hlavná architektka

ZMLUVA O NÁJME POZEMKU č. 08-83-xxxx-22-00
podľa § 663 a nasl. a § 50a Občianskeho zákonníka (ďalej len „zmluva“)

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

Prenajímateľ:

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

sídlo: Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava
V zastúpení: Ing. arch. Matúš Vallo, primátor
IČO: 00 603 481
Peňažný ústav: Československá obchodná banka, a. s.
Číslo účtu (IBAN): SK5875000000000025828453
BIC (SWIFT): CEKOSKBX
Variabilný symbol:

(ďalej len „prenajímateľ“)

a

Nájomca: Valéria Šimanová, r. č.

bydlisko:
bankové spojenie:
IBAN:
Emailová adresa:
Telefonický kontakt:

(ďalej len „nájomca“)

(„prenajímateľ“ a nájomca“ ďalej spoločne aj ako „zmluvné strany“ a jednotlivito ako „zmluvná strana“)

PREAMBULA

Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu podľa § 663 a nasl., Občianskeho zákonníka a v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky.

Článok I
Predmet a účel nájmu

1. Prenajímateľ je vlastníkom nehnuteľností – pozemku registra „C“ KN parc. č. 9883/1 v celkovej výmere 3 435 m², druh pozemku – ostatná plocha, zapísaného na LV č. 4288, katastrálne územie Nivy, v podiele: 1/1.
2. Prenajímateľ prenecháva a nájomca prijíma do nájmu za podmienok uvedených v tejto zmluve časti pozemku katastrálne územie Nivy registra „C“ KN parc. č. 9883/1, vo výmere 3 m², druh pozemku – ostatná plocha, ako je to zakreslené v kópii z katastrálnej mapy (ďalej len „predmet nájmu“ alebo „pozemok“). Kópia z katastrálnej mapy je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy ako príloha č. 1.
3. Účelom nájmu je vybudovanie a užívanie schodov – východ z bytu, priamo z kuchyne na dvor namiesto okna. Nájomca je vlastníkom bytu na Revúckej ulici č. 7.
4. Nájomca sa zaväzuje predmet nájmu využívať výlučne na dohodnutý účel. Pre prípad porušenia tohto záväzku zmluvné strany dojednali zmluvnú pokutu v súlade s ust. § 544 a nasl. Občianskeho zákonníka vo výške 17,00 Eur za každý, aj začatý deň trvania porušenia tohto záväzku, ktorú má prenajímateľ právo od

nájomcu požadovať. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej sankčnej faktúry.

5. Nájomca vyhlasuje, že mu je známy faktický stav predmetu nájmu, ako aj právny stav predmetu nájmu podľa aktuálneho výpisu z listu vlastníctva. Nájomca vyhlasuje, že ku dňu podpísania tejto Zmluvy je predmet nájmu v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie a v takomto stave ho do nájmu preberá.

Článok II

Vznik, doba a ukončenie nájmu

1. Nájom sa dojednáva na dobu neurčitú a začne plynúť dňom nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy podľa článku V ods. 2 tejto zmluvy.
2. Nájomný vzťah môže byť ukončený len niektorým z nasledujúcich spôsobov:
 - a/ výpoveďou prenajímateľa, a to i bez udania dôvodu,
 - b/ výpoveďou nájomcu s tým, že nájomca je oprávnený túto zmluvu vypovedať bez udania dôvodu, avšak len do doby ukončenia stavebných prác na predmete nájmu; po termíne ukončenia stavebných prác na predmete nájmu je nájomca oprávnený od nájomnej zmluvy len jednostranne odstúpiť v súlade s písm. d/ tohto odseku,
 - c/ písomným odstúpením od tejto zmluvy prenajímateľom v prípade
 - ca/ nezaplatenia dojednaného nájomného v lehote splatnosti uvedenej v článku III ods. 2 a 3 tejto zmluvy,
 - cb/ ak nájomca prenechá predmet nájmu do podnájmu bez súhlasu prenajímateľa v rozpore s článkom IV ods. 3 tejto zmluvy alebo,
 - d/ písomným odstúpením od zmluvy v súlade s touto zmluvou a/alebo s príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, alebo
 - e/ zmluvné strany sa dohodli, že táto Zmluva zanikne dňom podpísania Zmluvy o bezodplatnom prevode predmetu nájmu podľa článku V tejto Zmluvy.
3. V prípade odstúpenia od zmluvy sa zmluva zrušuje dňom doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane (ex nunc).
4. Pre prípad výpovede dojednali zmluvné strany trojmesačnú výpovednú lehotu. Výpovedná lehota začne plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.

Článok III

Úhrada za nájom

1. Nájomné za predmet nájmu je stanovené podľa uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. zo dňa vo výške 7,00 eur/m²/rok, čo pri výmere 3 m² predstavuje ročne sumu 21,00 eur,
2. Ročné nájomné uvedené v ods. 1 tohto článku sa nájomca zaväzuje uhrádzať počnúc dňom nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy v pravidelných ročných splátkach, vždy do 15. príslušného kalendárneho roka na účet prenajímateľa č. (IBAN): SK58 7500 0000000025828453, variabilný symbol VS 883xxxx22 v ČSOB, a.s.
3. Pomerná časť nájomného podľa ods. 2 tohto článku sa vypočíta tak, že denné nájomné vypočítané ako 1/365 ročného nájomného sa vynásobí počtom dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy do konca roka, v ktorom sa zmluva uzavrela alebo v ktorom nájom zanikol. Takto vypočítané nájomné sa nájomca zaväzuje uhradiť najneskôr do 15 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.

4. V prípade, že nájomca pri platbe neuvedie obdobie, za ktoré sa úhrada platí, alebo uvedie obdobie, ktoré už bolo uhradené, alebo ak z úhrady nebude zrejmé, za ktoré obdobie nájomca úhradu poukazuje, je obdobie, ktoré bude úhradou pokryté, oprávnený určiť prenajímateľ sám. Prenajímateľ spravidla pokryje najstaršiu splatnú pohľadávku.
5. Nájomné a ostatné finančné plnenia sa považujú za uhradené dňom pripísania na účet prenajímateľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že ak nájomca nezaplatí nájomné, pomernú časť nájomného riadne a včas, je povinný zaplatiť prenajímateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý aj začatý deň trvania omeškania. Povinnosť nájomcu platiť úroky z omeškania podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka nie je týmto dotknutá.
7. Prenajímateľ je oprávnený meniť každoročne k 01.04. (od 2. štvrťroka príslušného kalendárneho roka) výšku nájomného dohodnutého v zmluve o výšku miery inflácie stanovenej Štatistickým úradom SR za bezprostredne predchádzajúci kalendárny rok zverejnenú Štatistickým úradom v januári nasledujúceho roka. Zvýšenie nájomného prenajímateľ oznámi nájomcovi písomne, zaslaním doporučenej zásielky na adresu nájomcu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy. Zvýšené nájomné je nájomca povinný platiť za obdobie od 01.04. v termínoch splatnosti nájomného dohodnutých v zmluve. V prípade, že oznámenie o zvýšení nájomného bude nájomcovi doručené po splatnosti nájomného za 2. štvrťrok, zaplatí nájomca rozdiel medzi pôvodným nájomným a nájomným zvýšeným o mieru inflácie v lehote 15 dní od doručenia oznámenia.

Článok IV

Práva a povinnosti nájomcu, sankcie

1. Nájomca je povinný užívať predmet nájmu v súlade s právnymi predpismi, ktoré sa vzťahujú na predmet nájmu a v rozsahu a na účel, dohodnutý v tejto zmluve. Taktiež je povinný na vlastné náklady zabezpečiť jeho ochranu pred poškodením alebo zneužitím.
2. Nájomca sa zaväzuje riadne sa starať o predmet nájmu, najmä zabezpečovať na vlastné náklady všetky úpravy a údržbu ako aj znášať zo svojho náklady spojené s neprimeraným užívaním predmetu nájmu.
3. Nájomca nie je oprávnený dať predmet nájmu do podnájmu alebo inej dispozície tretej osobe bez predchádzajúceho súhlasu prenajímateľa, s výnimkou odovzdania predmetu nájmu dodávateľovi stavebných prác. Za porušenie tejto povinnosti má prenajímateľ právo požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 17,00 Eur za každý aj začatý deň trvania porušenia tejto povinnosti. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej sankčnej faktúry.
4. Nájomca je povinný rešpektovať a chrániť verejné osvetlenie, ktoré sa nachádza na predmete nájmu a pred začatím stavebných prác toto zakresliť a odbornou spoločnosťou vytýčiť v teréne.
5. Nájomca na predmete nájmu preberá povinnosti prenajímateľa ako vlastníka, ktoré vyplývajú zo všeobecne záväzných nariadení hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy a mestskej časti Bratislava – Ružinov v platnom znení, týkajúce sa najmä dodržiavania čistoty, poriadku, udržiavania mestskej zelene a zimnej údržby a pod. a z platných právnych predpisov týkajúcich sa najmä protipožiarnej ochrany, hygienických predpisov, ochrany majetku a pod.
6. Nájomca sa zaväzuje umožniť prenajímateľovi alebo ním povereným tretím osobám kontrolu využívania prenajatého pozemku a umožniť prenajímateľovi vstup na pozemok, najmä za účelom kontroly dodržiavania nájmovej zmluvy a platných právnych predpisov súvisiacich s nájmom. Za nesplnenie tejto podmienky si zmluvné strany dohodli zmluvnú pokutu vo výške 1.000,00 Eur. Prenajímateľ je oprávnený požadovať úhradu zmluvnej pokuty za porušenie zmluvnej povinnosti a nájomca sa v tomto prípade zaväzuje zaplatiť zmluvnú pokutu na základe prenajímateľom zaslanej faktúry.

7. Zodpovednosť za škody na predmete nájmu sa riadi ustanoveniami VI. časti, prvej a druhej hlavy Občianskeho zákonníka.
8. V prípade skončenia nájmu je nájomca povinný uviesť predmet nájmu do pôvodného stavu, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak. V prípade, že nepríde k dohode a ani k splneniu povinnosti zo strany nájomcu, je prenajímateľ oprávnený uviesť predmet nájmu do pôvodného stavu na náklady a riziko nájomcu.
9. Za nesplnenie povinnosti uvedenej v bode 8 tohto článku, si zmluvné strany dojednali zmluvnú pokutu vo výške 17,00 Eur, za každý aj začatý deň, nasledujúci po dni, v ktorom sa má predmet nájmu uviesť do stavu podľa bodu 8 tohto článku, ktorú má prenajímateľ právo od nájomcu požadovať. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej sankčnej faktúry.
10. Uhradením zmluvnej pokuty sa nájomca nezbavuje povinnosti uhradiť prenajímateľovi škodu spôsobenú nemožnosťou užívať predmet nájmu a povinnosti zaplatiť prenajímateľovi náhradu za užívanie predmetu nájmu vo výške nájomného. Zmluvná pokuta sa v týchto prípadoch do náhrady škody nezapočítava.
11. Nájomca je povinný predložiť prenajímateľovi (prostredníctvom oddelenia majetkových vzťahov, referátu nájomov majetku) kópiu ohlásenia o drobnej stavbe na predmete nájmu najneskôr do 30 dní od jeho podania na Miestnom úrade Bratislava-Ružinov. Za nesplnenie tejto povinnosti je prenajímateľ oprávnený požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu v sume 17,00 Eur za každý, aj začatý deň trvania porušenia tejto povinnosti. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa tohto odseku zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej faktúry.
12. Nájomca sa zaväzuje bez zbytočného odkladu oznamovať každú zmenu, ako aj všetky skutočnosti, ktoré by mohli ovplyvniť nájom. Za nesplnenie tejto povinnosti má prenajímateľ právo požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 70,00 Eur. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej sankčnej faktúry.
13. V súlade s ust. § 545 Občianskeho zákonníka bolo zmluvnými stranami dohodnuté, že prenajímateľ je oprávnený požadovať od nájomcu náhradu škody spojenú s porušením povinností nájomcu, na ktoré sa vzťahuje zmluvná pokuta podľa tejto zmluvy vo výške presahujúcej výšku dohodnutej zmluvnej pokuty.
14. Zmluvné strany sa dohodli, že pre potreby doručovania akejkoľvek písomnosti bude miestom doručenia nájomcu sídlo nájomcu zapísané v obchodnom registri alebo adresa uvedená v záhlaví tejto zmluvy.
15. Nájomca berie na vedomie a súhlasí s tým, že písomnosť doručená do miesta doručenia podľa odseku 16 bude považovaná za doručeníu priamo do vlastných rúk, a to i v prípade, ak bude vrátená prenajímateľovi ako písomnosť nájomcom neprevzatá. Ak nebude možné nájomcovi písomnosť doručiť na túto adresu podľa odseku 16 tohto článku a iná adresa nebude prenajímateľovi známa, považuje sa písomnosť nájomcovi za doručeníu dňom jej vrátenia prenajímateľovi, a to aj v prípade, že sa nájomca o tom nedozvie.
16. Nájomca je povinný v zmysle všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 5/2018 o starostlivosti o verejnú zeleň, v spolupráci s oddelením životného prostredia a mestskej zelene Magistrátu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy (ďalej len „magistrát“) a mestskou časťou Bratislava – Ružinov zriadiť novú zeleň minimálne v rozsahu zodpovedajúcom ploche zrušenej zelene najneskôr do kolaudácie stavby vybudovanej na predmete nájmu. Za nesplnenie tejto povinnosti je nájomca povinný zaplatiť sankcie v zmysle vyššie uvedeného všeobecne záväzného nariadenia.
17. Nájomca sa pri výstavbe alebo prevádzke zaväzuje zabrániť alebo obmedziť činnosť, ktorou by došlo k záberu alebo poškodeniu zelene, zároveň je povinný chrániť zeleň v súlade s normou STN 83 710 Ochrana prírody. Za nesplnenie tejto povinnosti má prenajímateľ právo požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 300,00 Eur. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej sankčnej faktúry.

18. Nájomca je povinný dodržiavať zákon 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny, zákon č. 137/2010 Z. z. o ovzduší v znení neskorších predpisov, zákon č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákon č. 364/2004 Z. z. o vodách v znení neskorších predpisov, jeho vykonávacie predpisy a príslúchajúce normy. Za porušenie ktorejkoľvek povinnosti má prenajímateľ právo požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 300,00 Eur, a to aj opakovane. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej sankčnej faktúry.
19. Nájomca je povinný dodržiavať Všeobecne záväzné nariadenie hlavného mesta SR Bratislavy č. 6/2020 (ďalej len „VZN“) o nakladaní s komunálnymi odpadmi drobnými stavebnými odpadmi na území hl. m. SR Bratislavy v znení VZN 11/2021. Za porušenie tejto povinnosti je nájomca povinný zaplatiť sankcie v zmysle vyššie uvedeného všeobecne záväzného nariadenia.
20. Nájomca je povinný pri realizácii schodov a ich užívaní udržiavať predmet nájmu a pozemok v bezprostrednej blízkosti v čistote. Za porušenie tejto povinnosti má prenajímateľ právo požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 300,00 Eur. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej sankčnej faktúry.

Článok V

Záverečné a spoločné ustanovenia

1. V súlade s ustanovením § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov tento nájom schválilo Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy uznesením č. zo dňa, ktorého odpis je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy ako jej príloha č. 3.
2. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a právne účinky nadobúda nasledujúci deň po dni jej zverejnenia na webovom sídle prenajímateľa, a to v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
3. Nájomca, ako dotknutá osoba berie na vedomie, že hlavné mesto SR Bratislava, ako prevádzkovateľ spracúva osobné údaje na základe predzmluvných a zmluvných vzťahov v spojitosti s osobitnými predpismi (zákon č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, zákon č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok v znení neskorších predpisov, zákon č. 301/2005 Z. z. Trestný poriadok v znení neskorších predpisov, zákon č. 162/2015 Z. z. Správny súdny poriadok v znení neskorších predpisov, zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, zákon č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, zákon č. 563/2009 Z. z. o správe daní (daňový poriadok) v znení neskorších predpisov, zákon č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov, zákon č. 152/1994 Z. z. o sociálnom фонде a o zmene a doplnení zákona č. 286/1992 Zb. o daniach z príjmov v znení neskorších predpisov, zákon č. 552/2003 Z. z. o výkone práce vo verejnom záujme v znení neskorších predpisov, zákon č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov, zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov) za účelom nájmu pozemkov, spracovania účtovných dokladov a taktiež prípadného vybavovania súdnych sporov. Spracúvanie sa vykonáva v súlade s nariadením č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Osobné údaje sa poskytujú len v prípade plnenia povinností v zákonom stanovených prípadoch orgánom verejnej moci (súdy, orgány činné v trestnom konaní, úrady práce, sociálnych vecí a rodiny, prípadne iným orgánom podľa osobitných zákonov). Osobné údaje sa uchovávali po dobu stanovenú v registratúrnom pláne prevádzkovateľa vedeného podľa osobitného zákona. Dotknutá osoba si môže uplatniť právo na prístup k osobným údajom, právo na opravu a vymazanie osobných údajov, právo na obmedzenie spracúvania, právo na prenosnosť, právo podať sťažnosť úradu na ochranu osobných údajov. Bližšie informácie týkajúce sa spracúvania a ochrany osobných údajov sú uvedené na stránke hlavného mesta <https://bratislava.sk/sk/ochrana-osobnych->

údajov alebo osobne na pracovisku prvého kontaktu hlavného mesta. Poskytnutie osobných údajov je zmluvnou požiadavkou. Neposkytnutie osobných údajov má za následok nemožnosť uzatvorenia zmluvy.

4. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať po dohode zmluvných strán, a to len vo forme písomných a riadne očíslovaných dodatkov.
5. Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú:
Príloha č. 1 – Kópia z katastrálnej mapy
Príloha č. 2 – LV č. 4288
Príloha č. 3 – Uznesenie Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy
č. zo dňa
6. Pre prípad, že niektoré z ustanovení tejto Zmluvy je alebo sa v budúcnosti stane z akéhokoľvek dôvodu neplatným alebo neúčinným, v takomto prípade platnosť ostatných ustanovení Zmluvy nie je dotknutá. Namiesto neplatného alebo neúčinného ustanovenia bude platiť primeraná úprava, ktorá sa v rámci prípustnosti platného právneho poriadku čo najviac približuje účelu zrejme sledovanému zmluvnými stranami pri uzavieraní tejto Zmluvy.
7. Zmluvné strany sa dohodli že ich právne vzťahy, ktoré vzniknú na základe tejto Zmluvy a v súvislosti s jej realizáciou, sa budú riadiť právom Slovenskej republiky, a to ustanoveniami Občianskeho zákonníka v platnom znení. Na právne vzťahy v tejto Zmluve zvlášť neupravené sa použijú primerane ustanovenia Občianskeho zákonníka v platnom znení.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú z tejto Zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo zrušenie, vrátane sporov týkajúcich sa výkladu a/alebo platnosti ustanovení tejto Zmluvy, budú riešiť predovšetkým dohodou. Ak vzájomná dohoda nebude možná, o spore rozhodne príslušný súd SR .
9. Táto Zmluva je vyhotovená v siedmich (7) rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom päť (5) rovnopisov dostane prenajímateľ a dva (2) rovnopisy dostane nájomca.
10. Zmluvné strany si Zmluvu prečítali, všetky jej ustanovenia sú im jasné a zrozumiteľné, pričom vyjadrujú ich slobodnú a vážnu vôľu zbavenú akýchkoľvek omylov, na dôkaz čoho pripájajú svoje podpisy.

V Bratislave, dňa:

Prenajímateľ
Hlavné mesto SR Bratislava

.....
Ing. arch. Matúš Vallo
primátor

V Bratislave, dňa:

Nájomca :
Valéria Šimanová

.....
Valéria Šimanová

